

# Νέοτοπας ο Κάστοπας







Νέοτοπας  
ο Κάστοπας

**Συγγραφή**

Χρυσοβαλάντη Γιάννακα, Εκπαιδευτικός

**Εικονογράφηση**

Κέντρο Τεχνών Κίμωνος

Χαράλαμπος Μαργαρίτης

Γιάννης Σακέλλης

**Κριτική Ανάγνωση**

Νεοφύτα Πολυδώρου, Νηπιαγωγός

**Γλωσσική επιμέλεια**

Άντρεα Παπαϊωάννου, Λειτουργός Εκπαιδευτικού Προγραμματισμού

**Ομάδα υλοποίησης έργου (αλφαβητικά)**

Δέσπω Κυριανού, Λειτουργός Εκπαιδευτικού Προγραμματισμού Α΄

Παναγιώτης Παναγίδης, Λειτουργός Γραφείου Διευθυντή Δημοτικής Εκπαίδευσης

Γεωργία Πασιαρδή, Επιθεωρήτρια Δημοτικής Εκπαίδευσης

Ανδρέας Τσιάκκικος, Ανώτερος Λειτουργός Εκπαιδευτικού Προγραμματισμού

**Γραφιστική επιμέλεια:**

Κέντρο Τεχνών Κίμωνος

**ISBN: 978-9963-0-7163-0**

© ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



# Νέοτοπος ο Κάστοπος



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ



ΜΑΘΑΙΝΩ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΣΙΩΤΙΚΟ

**Όλες οι ιστορίες, συνοδεύονται από:**

**Βίντεο με κίνηση (animation) με την περίληψή τους:** Οι περιλήψεις αυτές δίνονται και μεταφρασμένες.

**Ηχογραφημένες αφηγήσεις:** όλες οι ιστορίες έχουν ηχογραφηθεί και σκηνοθετηθεί σε μορφή podcast.

**Τραγούδια:** κάθε ιστορία συνοδεύεται από ένα τραγούδι.

Τα βίντεο, τα podcast και τα τραγούδια είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα του έργου, στον σύνδεσμο <https://maelnip.schools.ac.cy/eikonografimenes-istories-video/> ή σκανάροντας το ακόλουθο QR Code:



**Για προ-διδασκαλία του λεξιλογίου των ιστοριών,** δημιουργήθηκαν διαδραστικές κάρτες, οι οποίες δίνονται και τυπωμένες.

**Πρόσβαση στις διαδραστικές κάρτες:** ιστοσελίδα του έργου (maelnip.schools.ac.cy, Εκπαιδευτικό Υλικό, Διαδραστικές κάρτες λεξιλογίου).

**Πρόσβαση στις κάρτες σε εκτυπώσιμη μορφή:** ιστοσελίδα του έργου (maelnip.schools.ac.cy, Εκπαιδευτικό Υλικό, Κάρτες λεξιλογίου σε εκτυπώσιμη μορφή).

**Για εμπέδωση του λεξιλογίου των θεματικών ενοτήτων των ιστοριών,** δημιουργήθηκε εφαρμογή (application): οδηγίες για εγκατάσταση και χρήση της εφαρμογής υπάρχουν στην ιστοσελίδα του έργου (maelnip.schools.ac.cy, Εκπαιδευτικό Υλικό, Εφαρμογή εκμάθησης λεξιλογίου (app)).



## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Με ιδιαίτερη χαρά, χαιρετίζω την έκδοση του τόμου αυτού, ο οποίος περιλαμβάνει 20 εικονογραφημένες ιστορίες, για τα παιδιά που φοιτούν στο νηπιαγωγείο. Οι ιστορίες περιγράφουν τις περιπέτειες του Νέστορα του Κάστορα και σχετίζονται με τις θεματικές που δήλωσαν οι νηπιαγωγοί κατά τη διάγνωση αναγκών για το έργο «Μαθαίνω ελληνικά στο νηπιαγωγείο: Υποστήριξη νηπιαγωγών και Υ.Τ.Χ. (Υψηκών Τρίτων Χωρών)». Το έργο αυτό συντόνισε η Διεύθυνση Δημοτικής Εκπαίδευσης και συγχρηματοδοτήθηκε από το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης και την Κυπριακή Δημοκρατία.

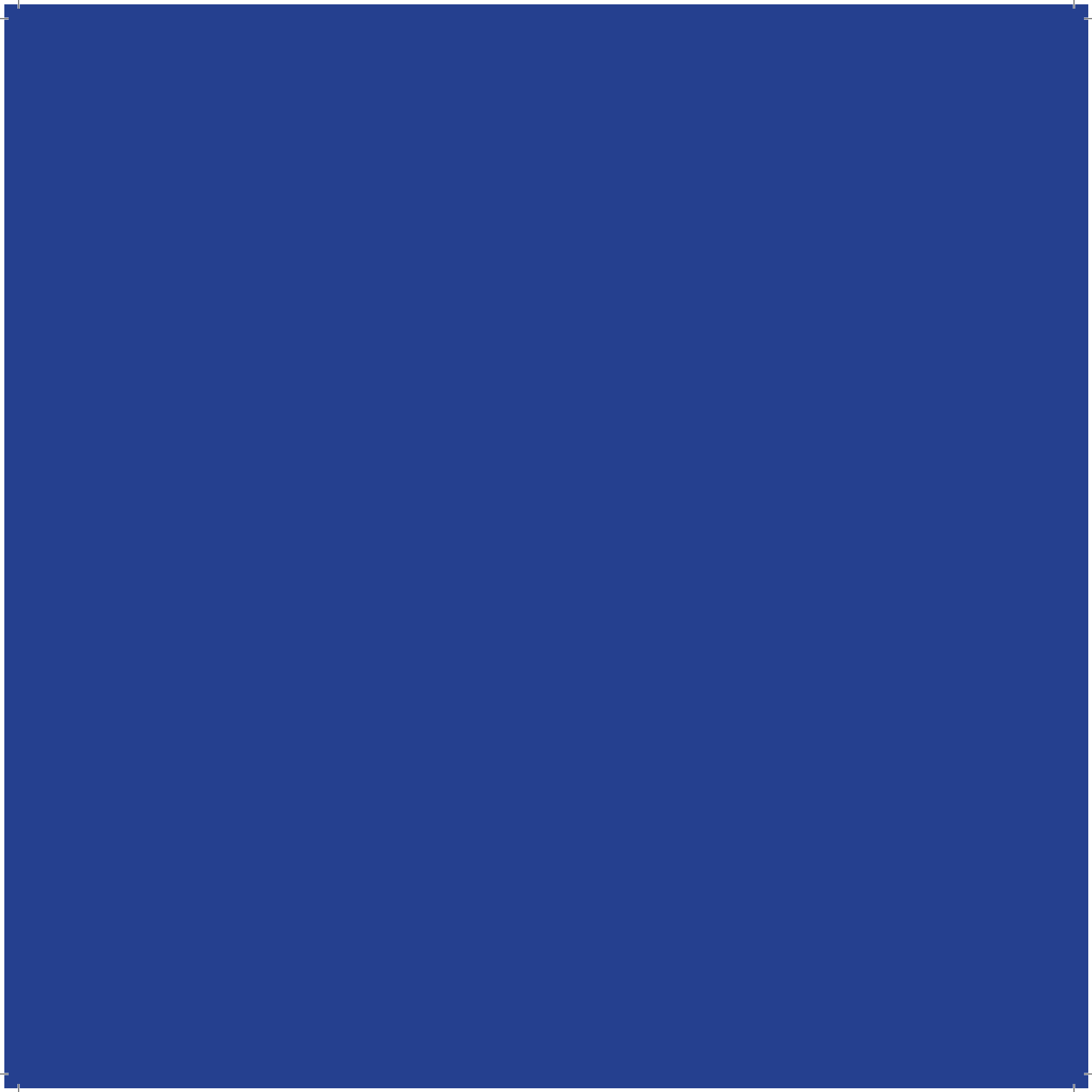
Η κάθε ιστορία, εξυπηρετεί διπλό στόχο: την επαφή των παιδιών υψηλών τρίτων χωρών που μαθαίνουν την ελληνική ως δεύτερη γλώσσα, με το λεξιλόγιο καθημερινής επικοινωνίας, παράλληλα με την εισαγωγή τους στα γνωστικά αντικείμενα, με την παροχή των απαραίτητων στηριγμάτων.

Η πρωτοτυπία του υλικού συνίσταται στο ότι οι ιστορίες απευθύνονται σε όλα τα παιδιά: φυσικούς/ές ομιλητές/ομιλήτριες των ελληνικών και μη. Για να διευκολυνθεί η πρόσβαση των αναδυόμενων δίγλωσσων παιδιών στο νόημα των ιστοριών, δημιουργήθηκαν στηρίγματα: σύντομα βίντεο με κίνηση με τις περιλήψεις της κάθε ιστορίας, οι οποίες δίνονται και μεταφρασμένες, η αφήγηση κάθε ιστορίας σε μορφή podcast με σκηνοθεσία και απόδοσή της από ηθοποιούς, καθώς και ένα τραγούδι για την κάθε ιστορία. Επιπρόσθετα, ακολουθώντας και τις συστάσεις του Συμπληρωματικού Πλαισίου Εξέλιξης Επιδιώξεων (το μέρος του Αναλυτικού Προγράμματος Σπουδών για τη διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας στην Κύπρο που αφορά στο νηπιαγωγείο), έχουν δημιουργηθεί επιπλέον στηρίγματα για προ-διδασκαλία λεξιλογίου (διαδραστικές κάρτες λεξιλογίου), όπως και για εμπέδωση του σχετικού με τις ιστορίες λεξιλογίου (εφαρμογή λεξιλογίου (application)).

Εύχομαι όπως οι νηπιαγωγοί αξιοποιήσουν στη διδασκαλία τους το υποστηρικτικό υλικό που έχει παραχθεί και όλα τα παιδιά να απολαύσουν τις ιστορίες, να διασκεδάσουν μέσα από τις περιπέτειες του Νέστορα του Κάστορα και μέσα από τα απαραίτητα στηρίγματα να έχουν όλα ισότιμη πρόσβαση στο αγαθό της γνώσης και της μάθησης.

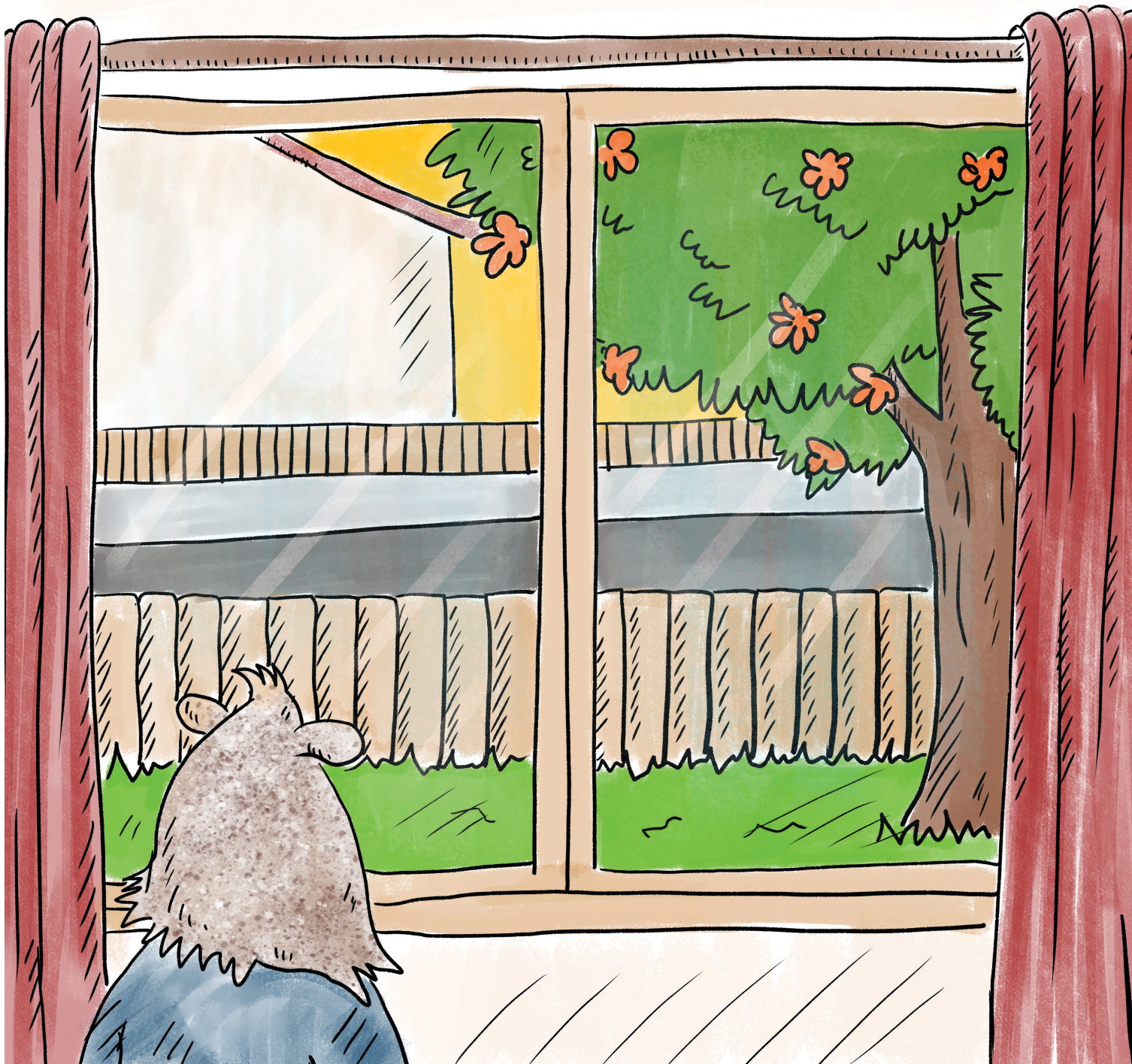
Δρ Μάριος Στυλιανίδης

Διευθυντής Δημοτικής Εκπαίδευσης





Η ροδιά στην άκρη του κήπου

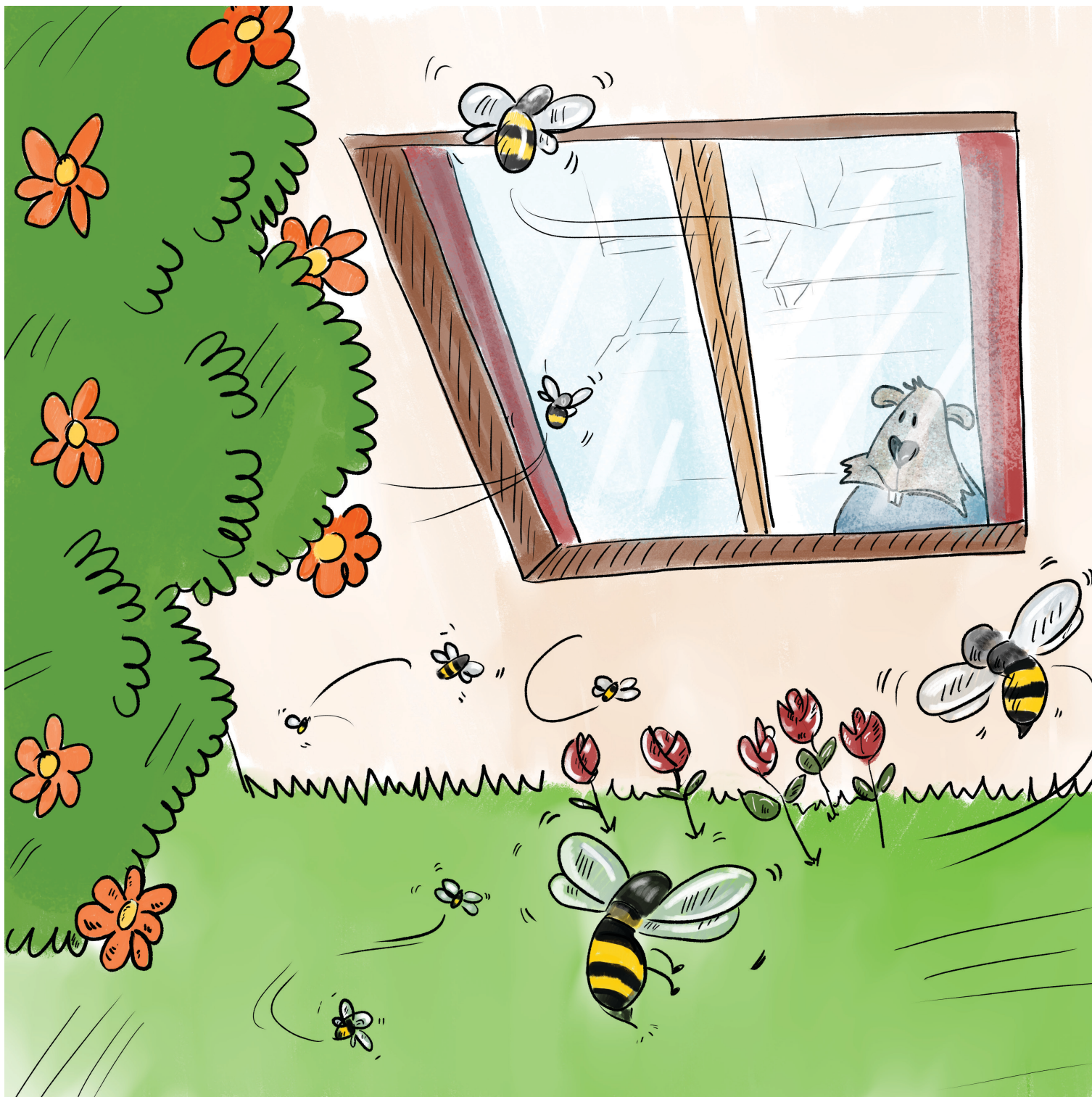


Την άνοιξη η ροδιά στην αυλή του Νέστορα γεμίζει φύλλα και ανοίζει.



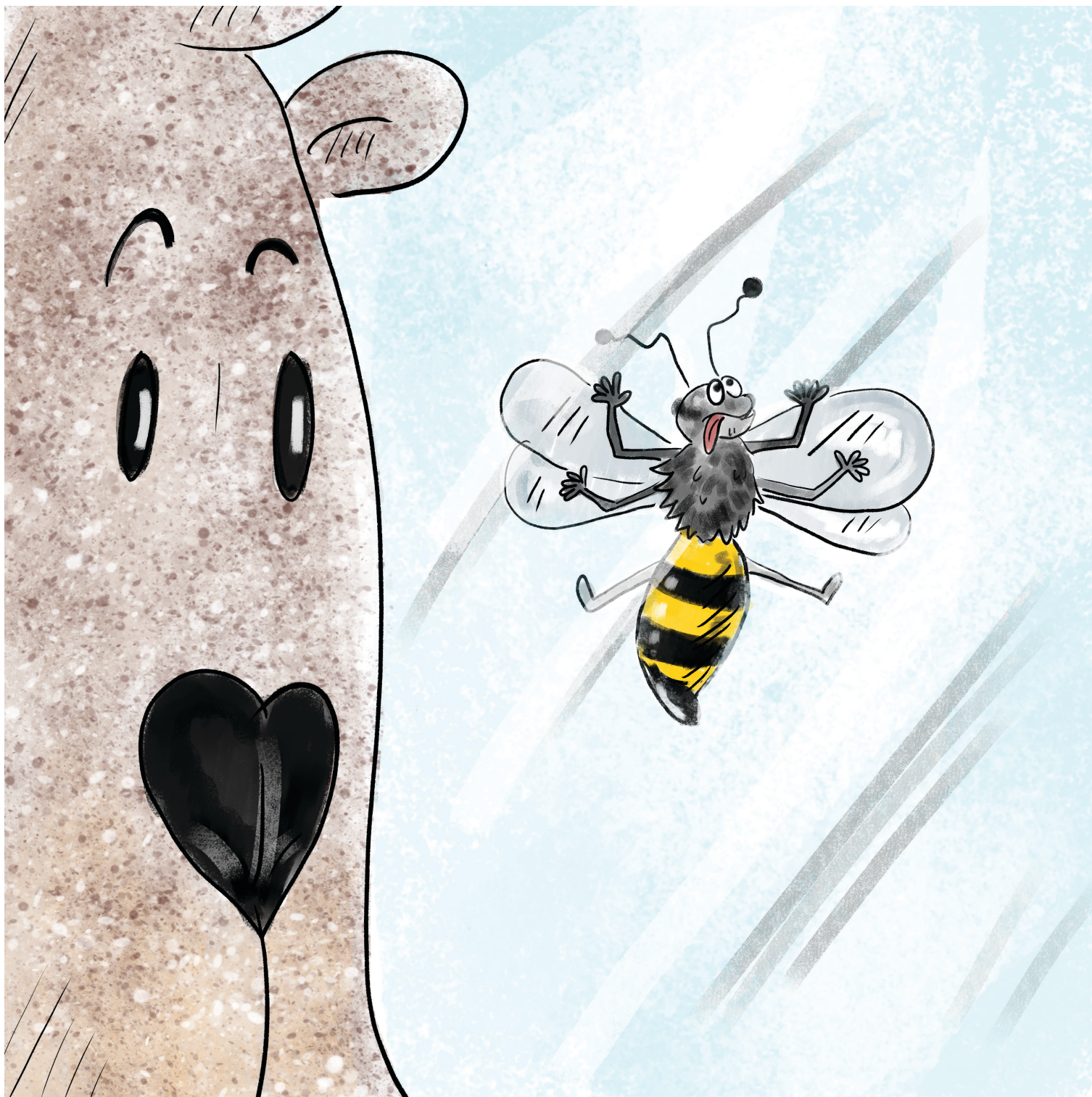
Ήταν ένα ανοιξιάτικο σαββατιάτικο πρωινό του Μαΐου. Ο καιρός είχε ζεστάνει και τις περισσότερες μέρες είχε μια ευχάριστη λιακάδα. Ο Νέστορας κοιτούσε έξω από το παράθυρο τη ροδιά στη γωνία της αυλής, που είχε ήδη γεμίσει ανθούς έτοιμους να γίνουν λαχταριστά, νόστιμα ρόδια. Την παρακολουθούσε μέρες τώρα να γεμίζει σιγά σιγά τα γυμνά της κλαδιά με μικρά γυαλιστερά φυλλαράκια. Περίμενε όλο τον Μάρτιο και όλο τον Απρίλιο και να που, τελικά, το Μάιο η ροδιά του έγινε ακριβώς όπως τη φανταζόταν.

Ανυπομονούσε να κάτσει στον ίσκιο της, να σκαρφαλώσει στα κλαδιά της. Αυτό, όμως, που πραγματικά δεν υπολόγισε ήταν οι **μέλισσες**, οι οποίες μαζεύτηκαν γύρω από τη ροδιά και φαίνονταν να απολαμβάνουν την ομορφιά της όσο και ο Νέστορας. Τα μικρά αυτά έντομα πηγαινοέρχονταν, κάθονταν για λίγο στα άνθη της ροδιάς και χάνονταν στον ορίζοντα με ένα συνεχόμενο ζουζούνισμα. Μα όσο χαριτωμένα και αν ήταν, προκαλούσαν στον Νέστορα μια ανησυχία.



Ο Νέστορας, πίσω από το κλειστό παράθυρο στο σαλόνι, παρακολουθεί τις μέλισσες γύρω από τη ροδιά.



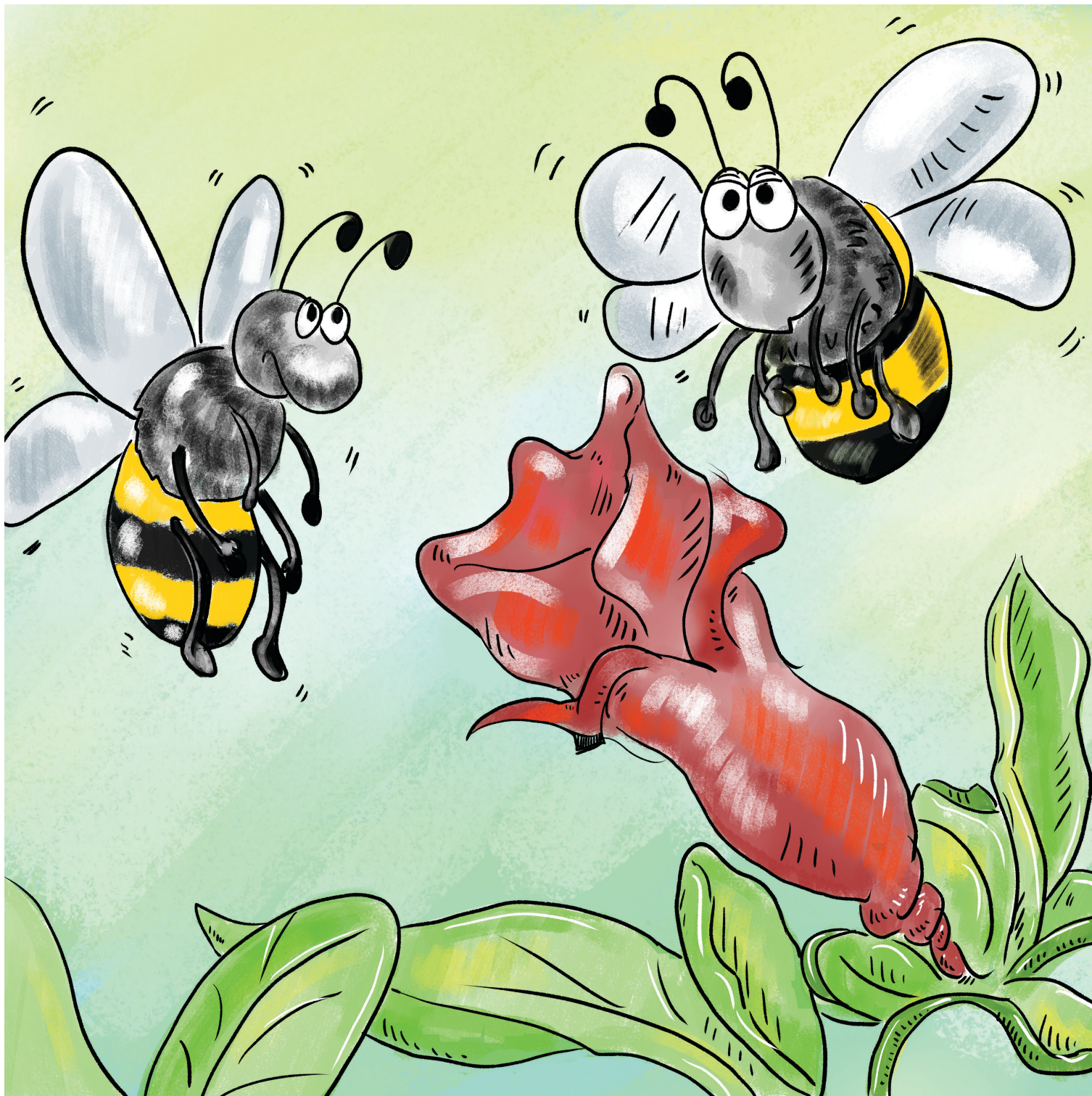


Ξαφνικά, μια μέλισσα κτυπάει με δύναμη πάνω στο τζάμι και μένει ακίνητη.

Περνούσαν οι μέρες και ο Νέστορας έμενε πίσω από το τζάμι, εκεί που ένιωθε ασφάλεια, να κοιτάει τη ροδιά και τις μέλισσες να πηγαινοέρχονται. Μια μέρα, μια μέλισσα κτύπησε με φόρα στο τζάμι και κατρακύλησε ανάσκελα στο περβάζι. Έμεινε εκεί ακίνητη! Ευθύς αμέσως, ο Νέστορας άρχισε να την παρατηρεί. Πρώτη φορά είδε μέλισσα από τόσο κοντά.

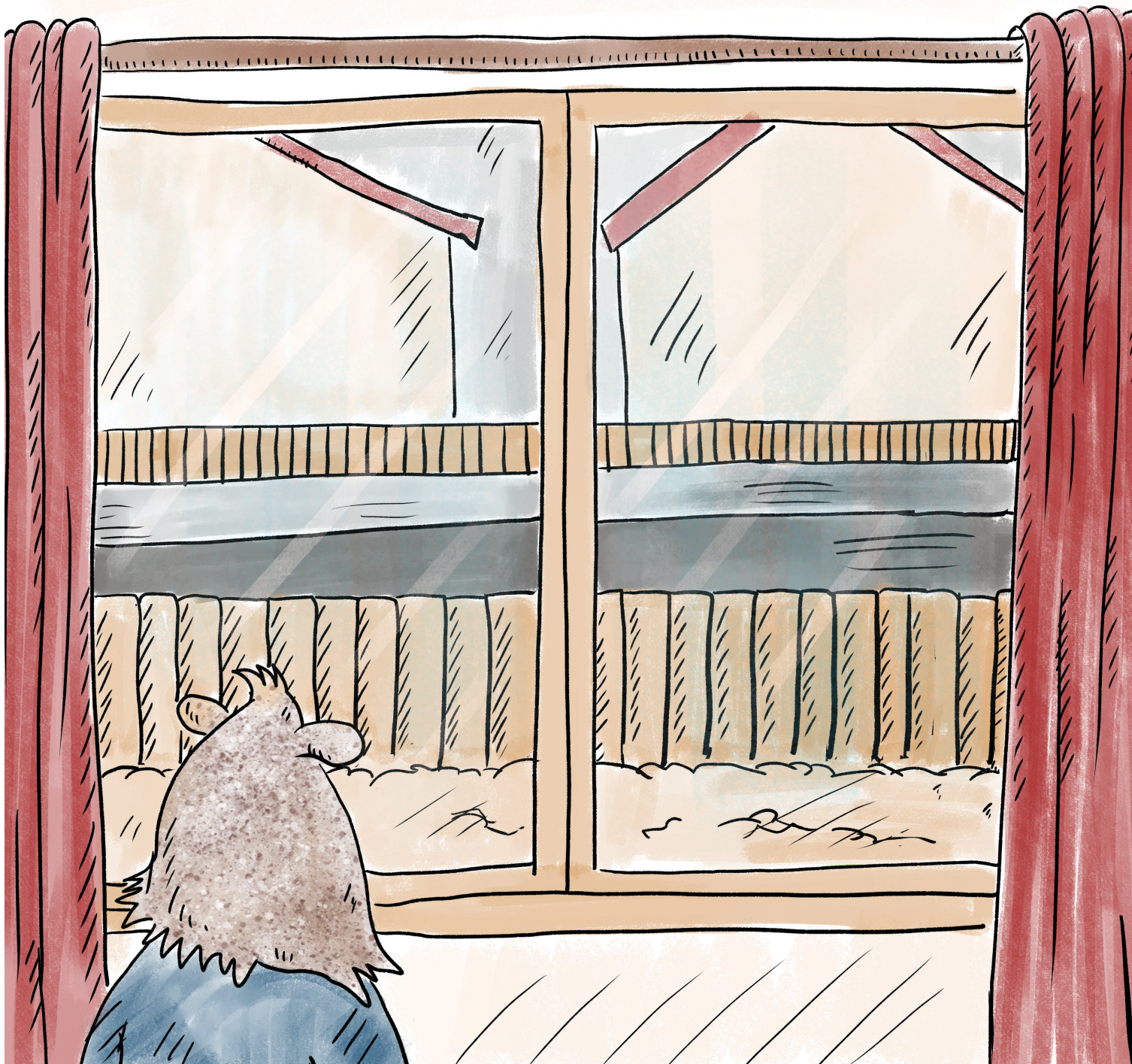
Ο ενθουσιασμός του ήταν πολύ μεγάλος, τόσο, που άρχισε να φωνάζει όλο χαρά τη μαμά του να πάει και αυτή να δει τη μέλισσα, που στο μεταξύ είχε αρχίσει σιγά σιγά να συνέρχεται και πέταξε πίσω, για να συνεχίσει τη δουλειά της. «Μαμά, μπορούμε να κάνουμε κάτι να διώξουμε τις μέλισσες από τη ροδιά μας και από τον κήπο μας, από τον κόσμο ολόκληρο;», ρώτησε ο Νέστορας. Και τότε πήρε μια απάντηση που σίγουρα δεν την περίμενε. Η μαμά σοβάρεψε ξαφνικά και είπε: «Και να διακινδυνεύσουμε τις ζωές τόσων ανθρώπων;». Ο Νέστορας ούτε κατάλαβε ούτε ζήτησε περισσότερες εξηγήσεις. Συνέχισε απλά να παρατηρεί τις μέλισσες να πηγαινοέρχονται στα άνθη της ροδιάς, να κάθονται για λίγο και να συνεχίζουν τη δουλειά τους, αφήνοντας πίσω τους κάθε φορά ένα χαρούμενο ζουζούνισμα. «Τι να κάνουν άραγε όλη μέρα πάνω στα άνθη;», αναρωτήθηκε.





Ο Νέστορας παρατηρεί τις μέλισσες που κάθονται πάνω στα άνθη της ροδιάς.





Ο Νέστορας την επόμενη μέρα δεν βρήκε ούτε τη ροδιά ούτε τις μέλισσες!

Την επόμενη μέρα το πρωί ξύπνησε και έτρεξε να δει τη ροδιά του. Ήλπιζε ότι θα είχαν εξαφανιστεί οι μέλισσες από γύρω και ότι θα μπορούσε να πάει να παίξει χωρίς άγχος έξω στον κήπο, που τόσο του είχε λείψει τις μέρες του χειμώνα! Και πραγματικά, μέλισσες δεν είδε, αλλά, προς μεγάλη του έκπληξη, δεν είδε ούτε και τη ροδιά του! Κατ' ακρίβειαν, όλος ο κήπος είχε σχεδόν εξαφανιστεί! «Μα πώς;», αναρωτήθηκε φωναχτά ο Νέστορας, που δεν μπορούσε με τίποτα να καταλάβει τι μπορούσε να είχε συμβεί μέσα σε μία νύχτα!



«Έλα, Νέστορα! Πάμε στο μανάβικο και άσε τις απορίες», είπε η μαμά του ανοίγοντας την εξώπορτα και βγαίνοντας βιαστικά έξω, για να μπει μέσα στο αμάξι. Ήταν τόσο βιαστική που ανάγκασε τον Νέστορα να την ακολουθήσει χωρίς δεύτερη σκέψη. Φτάνοντας στο μανάβικο παρατήρησε κάτι πάρα πολύ ασυνήθιστο. Τα περισσότερα καφάσια του μανάβη ήταν άδεια! Η μαμά αγόρασε ό,τι βρήκε και μπήκε πάλι στο αυτοκίνητο, αφήνοντας τον Νέστορα πολύ προβληματισμένο. «Κάτι περίεργο συμβαίνει», σκέφτηκε, αλλά δεν ρώτησε.



Στο μανάβικο τα περισσότερα καφάσια ήταν άδεια.



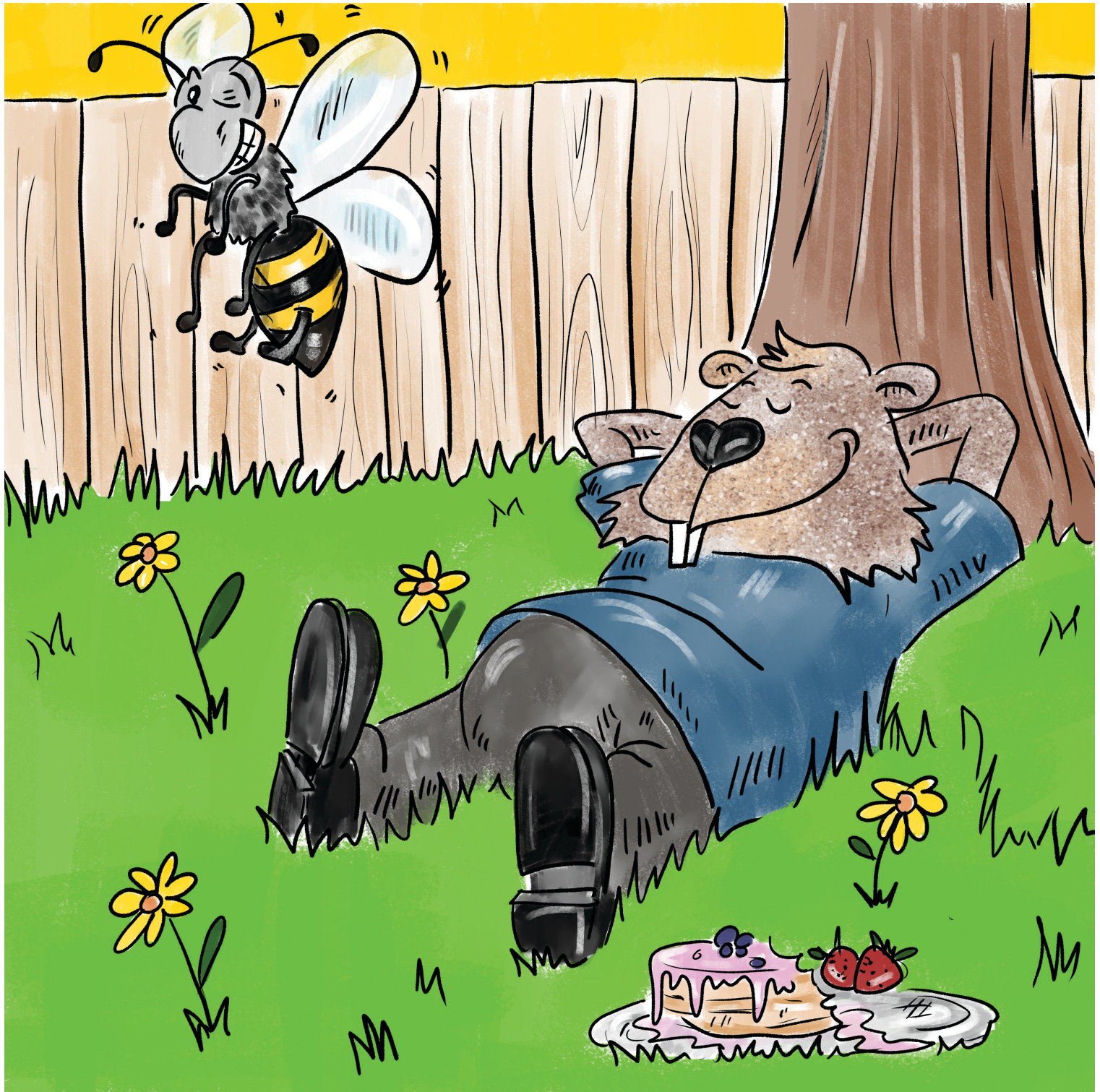


Ο Νέστορας παρατηρεί ότι το βαζάκι με το μέλι είναι άδειο.

Γυρνώντας στο σπίτι ο Νέστορας θέλησε τηγανίτες με μέλι. Ήταν το αγαπημένο του σνακ και ήταν κάτι που η μαμά και ο μπαμπάς του έδιναν με ευχαρίστηση, γιατί ήταν πολύ υγιεινό. Μα βρήκε το βαζάκι με το μέλι άδειο. Τότε παρατήρησε για πρώτη φορά πάνω στο βαζάκι την εικόνα μιας μέλισσας. «Μα δεν θα γλιτώσουμε ποτέ από αυτές;», απόρησε μεγαλόφωνα. «Μα δεν υπάρχουν πια μέλισσες, Νέστορα! Δεν το κατάλαβες;», απάντησε ο αδελφός του που έψαχνε και αυτός κάτι να φάει. «Χάθηκαν μια μέρα ξαφνικά και ανεξήγητα! Και μαζί τους χάθηκαν και όλα τα καλά που μας πρόσφεραν!».

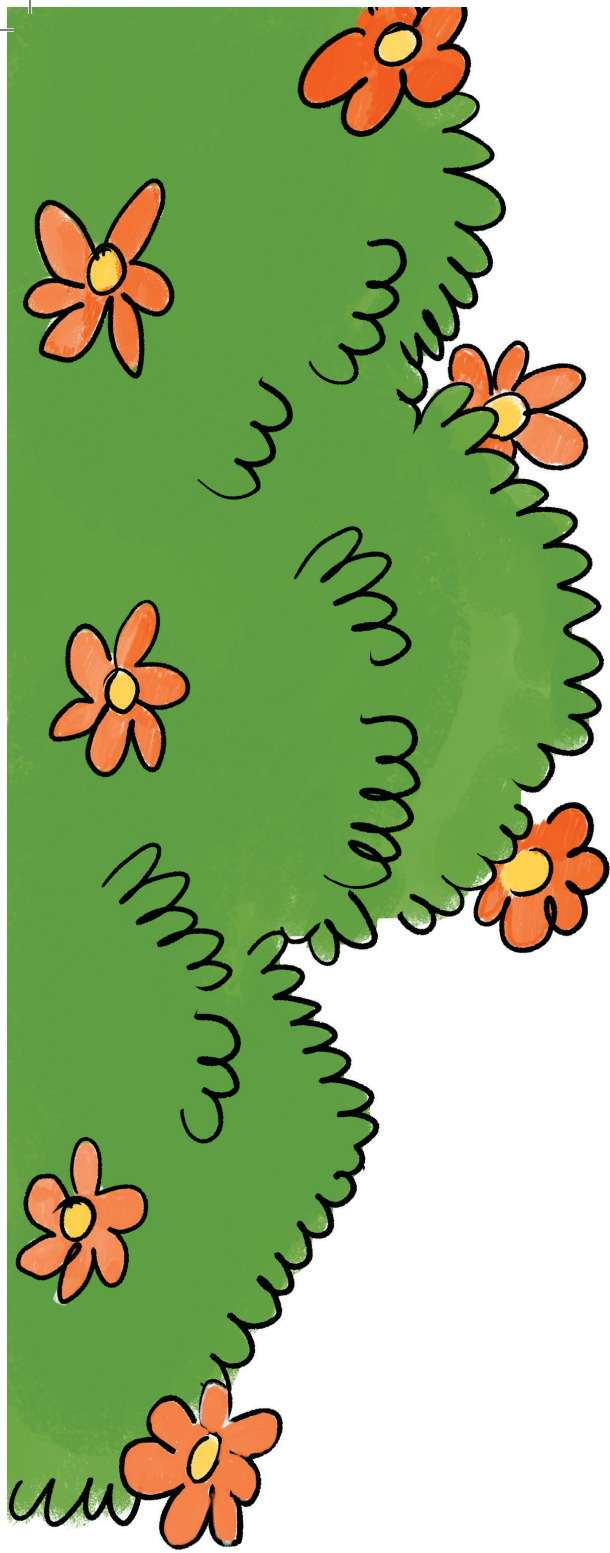
Εκείνο το βράδυ ο Νέστορας κοιμήθηκε πολύ προβληματισμένος. Δεν μπορούσε να πιστέψει ότι ένα τόσο δα μικρό πλασματάκι ήταν τόσο χρήσιμο για τη φύση και, κατ' επέκταση, και για τους ανθρώπους. Ο προβληματισμός του συνεχίστηκε και την επόμενη μέρα το πρωί. Αν τα πράγματα συνεχίζονταν έτσι... τι θα συνέβαινε; Μα προς μεγάλη του έκπληξη, πίσω από το κλειστό τζάμι, γύρω από την αγαπημένη του ροδιά, βρήκε και πάλι τις μέλισσες να κάνουν αυτό που ήξεραν καλύτερα από όλους. Να δουλεύουν χαρούμενες. Προσπάθησε να εξηγήσει στη μαμά του τι είχε γίνει την προηγούμενη μέρα, αλλά αυτή δεν φαινόταν να το καταλαβαίνει. «Νέστορα! Μάλλον είδες ένα κακό όνειρο!». Από εκείνη τη μέρα, δεν σκέφτηκε ποτέ ξανά να διώξουν τις μέλισσες από τη ροδιά του. Ίσα ίσα, άρχισε να απολαμβάνει το ζουζούνισμά τους και να θαυμάζει την εργατικότητά τους.





Ο Νέστορας καταλαβαίνει την αξία των μελισσών.





# Η ροδιά στην άκρη του κήπου

Ήταν ένα ανοιξιιάτικο σαββατιάτικο, του Μαΐου πρωινό.  
Τις περισσότερες μέρες πια είχε λιακάδα, είχε καλό καιρό.  
Ο Νέστορας κοιτούσε από το παράθυρο της αυλής τη ροδιά,  
είχε γεμίσει με ανθούς, έτοιμους να γίνουν ρόδια λαχταριστά.

Μέρες τώρα γέμιζαν τα γυμνά της τα κλαδιά  
με μικρά μικρά φυλλαράκια, τόσο γυαλιστερά.  
Όλον τον Μάρτιο και τον Απρίλιο αυτή μεταμορφωνόταν  
και να που, τελικά, τον Μάιο έγινε όπως τη φανταζόταν.

Ο Νέστορας ανυπομονούσε να κάτσει στη σκιά της,  
να παίξει με τα φύλλα της, να ανέβει στα κλαδιά της.  
Μα εκείνο που δεν υπολόγισε, δεν σκέφτηκε καθόλου  
ήταν η ξαφνική επίσκεψη ενός μικρού εντόμου.

Μέλισσες πολλές μαζεύτηκαν γύρω από τη ροδιά  
και απολάμβαναν και αυτές του δέντρου την ομορφιά.  
Πηγαινοέρχονταν και κάθονταν λίγο πάνω στα άνθη  
με ένα ευχάριστο ζουζούνισμα. Καλύτερο δεν υπάρχει!



Οι μέλισσες στον Νέστορα προκαλούσαν ανησυχία,  
δεν ένιωθε ασφάλεια, είχε αμηχανία.  
Καθότανε ο φίλος μας πίσω από το τζάμι,  
μέχρι που μια μέρα, μια μέλισσα κτύπησε κι έπεσε στο περβάζι.

Έμεινε ακίνητη, ο Νέστορας την παρατήρησε,  
από τόσο κοντά μέλισσα πρώτη φορά αντίκρισε.  
Ενθουσιάστηκε πολύ, άρχισε να φωνάζει  
«Έλα, μαμά, να δεις!», συνέχισε να κοιτάζει.

Η μέλισσα σιγά σιγά συνέρχεται, πάει στη δουλειά της,  
συμπεριφέρεται σαν να είναι η ροδιά μοναχά δικιά της.  
«Πώς μπορούμε να διώξουμε τις μέλισσες όλου του κόσμου;»,  
ρώτησε, μα πήρε απάντηση που δεν περίμενε καθόλου.

Η μαμά σοβάρεψε και είπε ξαφνικά  
«Να κάνουμε σε τόσες ζωές τόσα πολλά κακά;».  
Ο Νέστορας ούτε κατάλαβε ούτε ζήτησε εξηγήσεις.  
Όρεξη φαίνεται δεν είχε ο φίλος μας για τέτοιες συζητήσεις.

Συνέχισε τις μέλισσες αυτός να παρατηρεί.  
«Τι να κάνουν όλη μέρα πάνω στα άνθη;», ακόμη απορεί.  
Οι μέλισσες πηγαινοέρχονταν στα άνθη της ροδιάς,  
φαίνονταν να είναι έντομα εργατικά, της δουλειάς!



Την άλλη μέρα το πρωί έτρεξε στη ροδιά του,  
ήθελε οι μέλισσες να εξαφανιστούν, την ήθελε δικιά του.  
Να πάει έξω να παίζει ήθελε, του φαινόταν αιώνας  
τόσες μέρες που περίμενε, να περάσει ο χειμώνας.

Μα προς μεγάλη του έκπληξη, χαρά πολύ μεγάλη,  
οι μέλισσες εξαφανίστηκαν, δεν ήτανε στα άνθη.  
Δεν είδε, όμως, ούτε τη ροδιά ούτε και τον κήπο.  
«Μα πώς;», αναρωτήθηκε. «Μήπως είμαι ακόμη από τον ύπνο;»

«Έλα, Νέστορα, πάμε στο μανάβικο και άσε τις απορίες»,  
είπε η μαμά και βιαστικά, «Δεν έχω ώρα για ιστορίες».  
Ο Νέστορας ακολούθησε δίχως δεύτερη σκέψη,  
μα αυτό που αντίκρισαν δυσκολεύτηκε πολύ να το πιστέψει.

Ήταν ασυνήθιστο, δεν το είχαν ξαναδεί.  
Σχεδόν άδεια καφάσια, φρούτα σχεδόν δεν είχαν βρει!  
Η μαμά αγόρασε βιαστικά μόνο ό,τι βρήκε  
και στο αυτοκίνητο με μιας και πάλι αυτή μπήκε.

Στο σπίτι ο Νέστορας θέλησε τηγανίτες καλοψημένες,  
γλυκιές και νόστιμες, στο μέλι βουτηγμένες.  
Μα βρήκε το βαζάκι του μελιού στο ράφι να είναι άδειο  
και η εικόνα μιας μέλισσας του προκάλεσε εκνευρισμό μεγάλο.

«Μα δεν θα γλιτώσουμε ποτέ από αυτές;», είπε μεγαλόφωνα.  
«Τι λες;», είπε ο Φρίξος μιλώντας σχεδόν ταυτόχρονα.  
«Οι μέλισσες χάθηκαν μια μέρα ανεξήγητα και ξαφνικά  
και φυσικά μαζί τους χάθηκαν και όλα τα καλά».

Εκείνο το βράδυ ο Νέστορας κοιμήθηκε πολύ προβληματισμένος.  
Δυσκολεύτηκε πολύ και ας ήταν κουρασμένος.  
Πόσο χρήσιμες ήταν τελικά οι μέλισσες στη φύση!  
Σκέφτηκε πως αν το ήξερε, ήσυχες θα τις είχε αφήσει.

Τι θα γίνει αν όλο αυτό έτσι συνεχίσει;  
Θα μπορούσε άραγε πίσω τον χρόνο να γυρίσει;  
Μα την άλλη μέρα το πρωί, με χαρά μεγάλη  
τις μέλισσες παρατήρησε να εργάζονται και πάλι.

Όσο και αν προσπαθούσε στη μαμά του να εξηγήσει,  
αυτή δεν μπορούσε με τίποτα τι έγινε να κατανοήσει.  
«Μάλλον είδες, Νέστορα μου, ένα όνειρο κακό,  
αυτό που μου περιέγραψες δεν είναι φυσιολογικό!».

Από εκείνη την ημέρα δεν σκέφτηκε ποτέ ξανά  
τις μέλισσες να διώξουν, να πάνε μακριά.  
Άρχισε σιγά σιγά το ζουζούνισμά τους να απολαμβάνει  
και την εργατικότητά τους πολύ να τη θαυμάζει!



